|  |  |
| --- | --- |
| oznaczenie sprawy 20/295/2022) ID 650326 | Środa Wielkopolska, dnia 18.08.2022r. |

**WYJAŚNIENIA NR 1**

Dotyczy: postępowania pn. „Dostawę Zintegrowanego Systemu Informatycznego wraz z wdrożeniem e-usług realizowanym w ramach projektu ”Rozwój elektronicznych systemów obsługi obywateli oraz systemów wspomagających funkcjonowanie Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Cieplnej, Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Środzie Wielkopolskiej””.

Zarząd Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Cieplnej, Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Środzie Wlkp., udziela poniżej odpowiedzi na zapytania kierowane przez Oferentów w przedmiocie przetargu **„**Dostawa Zintegrowanego Systemu Informatycznego wraz z wdrożeniem e-usług”.

**Pytanie 1.**

W wymaganych dotyczących serwera (część 1 OPZ pt. „Serwer z oprogramowaniem systemowym wraz z instalacją i konfiguracją”) Zamawiający specyfikuje:

„Zainstalowane minimum 2 dyski SSD o pojemności minimalnej 960GB, skonfigurowane w Raid 1. Akceptowalne jest zainstalowanie dysków na kontrolerze PCI-e”

Czy w związku z powyższym zapisem zamawiający uzna za spełniający wymagania serwer wyposażony w min. 2 dyski SSD SATA o pojemności min. 960GB każdy, obsługiwane przez sprzętowy kontroler RAID instalowany w slocie PCIe (lub innym dedykowanym)?

Odpowiedź: Zamawiający wyraża zgodę na powyższe rozwiązanie.

**Pytanie 2.**

Zgodnie z wymaganiami określonym dla serwera (część 1 OPZ pt. „Serwer z oprogramowaniem systemowym wraz z instalacją i konfiguracją”) zamawiający wymaga dostarczenia systemu operacyjnego Windows Server 2019 (lub równoważnego) z możliwością uruchomienia 2 instancji wirtualnych systemu w ramach dostarczanych licencji. Jednocześnie w wymaganiach dotyczących oprogramowania ( część 2 OPZ pt. Oprogramowanie do serwera) zamawiający określa konieczność dostarczenia systemu operacyjnego posiadającego możliwość uruchomienia 4 instancji wirtualnych systemu w ramach dostarczanej licencji.

Czy Wykonawca dobrze rozumie, że Zamawiający wymaga w sumie dostarczenia dwóch systemów operacyjnych Windows Server 2019 (lub równoważnego) z możliwością uruchomienia w sumie czterech środowisk wirtualnych?

Odpowiedź: Zamawiający wymaga możliwości zainstalowania łącznie czterech systemów operacyjnych, w tym system wirtualizujący (równoważny z corem Hyper-V) oraz wirtualny system operacyjny na potrzeby ZSI (równoważny z Windows Server 2019) oraz opcjonalnie (w przyszłości) dwóch kolejnych systemów wirtualnych.

**Pytanie 3.**

W Rozdziale VII ust. 2 pkt 2) i 3) Zamawiający wskazał, że do oferty należy dołączyć: „dokumenty (katalog, folder lub dokumentacja techniczna) pochodzące od producenta oferowanego serwera, zawierające parametry jakościowe oferowanego urządzenia określone w Załączniku nr 2 do zapytania ofertowego w punktach oznaczonych indeksem DT” (…) „Deklarację zgodności UE (certyfikat CE) dla oferowanego serwera oraz zasilacza UPS”.

Czy Zamawiający wyrazi zgodę aby ww. dokumenty mogły zostać dołączone do oferty w języku angielskim. Zgodnie z informacjami jakie posiadamy nie istnieje dokumentacja techniczna serwerów konfigurowanych pod indywidualne zamówienie (personalizowanych) w innym języku niż angielski (nie ma możliwości pozyskania takich dokumentów od producenta/dystrybutora). Podobnie wygląda sytuacja z Deklaracjami CE, dokumenty te wydawane są dla urządzeń dopuszczonych do obrotu na terenie UE, i nie są wydawane w językach poszczególnych państw członkowskich.

Jeżeli nie, to czy Zamawiający wyrazi zgodę aby do ww. dokumentów dołączyć opracowane przez Wykonawcę tłumaczenia na język Polski.

Odpowiedź: Dokumenty tłumaczone przez Wykonawcę spełniają wymaganie dostarczenia w/w dokumentów w języku polskim.

 Prezes

/-/ Bartosz Bałażyk